



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

CBUAE & AFSA sign MoU to enhance bilateral cooperation

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
و"هيئة أستانا للخدمات المالية" يوقعان مذكرة
تفاهم لتعزيز التعاون المتبادل

Abu Dhabi, UAE (27 January 2020): Central Bank of the United Arab Emirates (CBUAE) and Astana Financial Services Authority (AFSA) have entered into a Memorandum of Understanding (MoU). The MoU was signed in Abu Dhabi during the official visit of President of the Republic of Kazakhstan to the UAE.

أبوظبي- الإمارات العربية المتحدة (27 يناير 2020): وقع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي و"هيئة أستانا للخدمات المالية" مذكرة تفاهم في أبوظبي، خلال الزيارة الرسمية لفخامة رئيس جمهورية كازاخستان لدولة الإمارات العربية المتحدة.

This MoU establishes framework for bilateral cooperation and coordination in the regulatory and supervisory matters for mutual benefits and facilitating business activities between the parties.

وتقر هذه الاتفاقية إطار التعاون والتنسيق المتبادل في الأمور الرقابية والتنظيمية بهدف المنفعة المشتركة وتسهيل الأعمال التجارية بين الطرفين.

H.E. Mubarak Rashed Al Mansoori, Governor of the Central Bank of the UAE, welcomed the signing of the MoU, saying: "The CBUAE is pleased to establish this partnership with the AFSA and further reinforces our commitment to cooperating and collaborating with like-minded institutions.

رحب معالي مبارك راشد المنصوري، محافظ المصرف المركزي لدولة الإمارات، بتوقيع مذكرة التفاهم، قائلاً: "يسر مصرف دولة الإمارات المركزي إقامة هذه الشراكة مع هيئة أستانا للخدمات المالية، من أجل تعزيز التزامنا بالتعاون وإقامة الشراكات مع المؤسسات ذات التوجه المماثل."

The MoU promotes cooperation in exchange of best practices and information surrounding regulatory and supervisory functions, as well as holding mutual consultations and discussions of laws that are applicable in both jurisdictions which contributes to creating a sound financial system in the UAE and Kazakhstan.

حيث تنص المذكرة على تعزيز التعاون من خلال تبادل أفضل الممارسات والمعلومات التنظيمية والرقابية، كذلك إجراء الاستشارات ومناقشة القوانين المعمول في البلدين، الأمر الذي يساهم في إيجاد نظام مالي سليم في كل من الإمارات وكازاخستان.

-Ends-

-انتهى-



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.